

Aglaia Bianchi ist Absolventin des trinationalen Studiengangs Bologna-Mainz-Dijon und Doktorandin in *Cotutelle* im Fach Deutsche Philologie bei Univ.-Prof. Dr. Dagmar von Hoff an der Johannes Gutenberg-Universität Mainz und Prof. Dr. Véronique Liard an der Université de Bourgogne, Dijon. Als Teilnehmerin des Deutsch-Französischen Doktorandenkollegs im literaturwissenschaftlichen Teilbereich absolvierte sie in August/September 2012 einen Forschungsaufenthalt an der Université de Bourgogne, Dijon.

Venedig und das Labyrinth.

Elemente des Labyrinthischen in der europäischen Venedigliteratur des 20. Jahrhunderts

Viele Städte werden gerne, zum Beispiel aufgrund ihrer topographischen Unüberschaubarkeit, mit der mythologisch geprägten Figur des Labyrinths assoziiert. Dazu gehört auch Venedig, wo die Verknüpfung mit dem Labyrinth eine besondere Bedeutung annimmt. Die Lagunenstadt weist nicht nur labyrinthische Züge in ihrer Topographie auf, die kaum eine andere Stadt vorzeigen kann, sondern die Symbolik Venedigs wird selbst durch die labyrinthischen Aspekte der Stadt und die Deutungen bzw. Symbolisierungen, die diese hervorrufen, begleitet und bereichert.

Ein Beispiel für die labyrinthischen Merkmale Venedigs ist natürlich das Gewirr von Gassen und Kanälen, welches sie charakterisiert, aber darüber hinaus auch die in sich geschlossene Ganzheit der Stadt, die – wie das Labyrinth – nur einen einzigen Eingang hat. Aber die topographischen Ähnlichkeiten Venedigs mit einem Labyrinth sind nur der Ausgangspunkt für dieses Dissertationsprojekt. Es wird nämlich anhand eines breit angelegten Labyrinth-Begriffs, welcher die Analyse möglichst vieler Aspekte des Labyrinthischen ermöglicht, untersucht, wie sich diese Elemente des Labyrinthischen in die Symbolik der Stadt integrieren und vor allem, auf welche Art und Weise und mit welcher Funktion sie von Autoren der Venedigliteratur gebraucht werden.

Diese Analyse wird anhand eines exemplarisch gewählten Texttableaus erfolgen, welches die thematische und kulturelle Breite und Vielfältigkeit der Labyrinthbezüge in der Venedigliteratur widerspiegelt. Darum befinden sich unter den Autoren deutschsprachige Schriftsteller wie Thomas Mann („Der Tod in Venedig“, 1912) und Peter Rosei („Wer war Edgar Allan?“, 1977), französische Autoren wie Marcel Proust („A la recherche du temps perdu“, 1913-1927) und italienische Schriftsteller wie Italo Calvino („Le città invisibili“, 1972), Giuseppe Sinopoli („Parsifal a Venezia“, 1993) e Paolo Barbaro („Venezia. La città ritrovata“, 1998).

Venise et le labyrinthe.

Éléments du labyrinthe dans la littérature européenne sur Venise du 20e siècle.

Beaucoup de villes sont associées sur la base de leur complexité topographique à la figure mythologique du labyrinthe. Entre eux se trouve aussi Venise, où le lien avec le labyrinthe prend une signification toute particulière. Venise ne présente pas seulement des traits labyrinthiques dans sa topographie tels que presque aucune autre ville peut présenter, la symbolique même de la ville est elle aussi accompagnée et enrichie par les aspects labyrinthiques de la ville et les symboles et significations que ceux-ci suscitent.

Un exemple des traits labyrinthiques de Venise est évidemment le enchevêtrement des ruelles et des canaux que la caractérise, mais aussi le fait qu'elle représente un espace complet en soi, fermé vers l'extérieur, sauf que pour une seule entrée, tout comme le labyrinthe. Pourtant les

affinités topographique de la ville de Venise avec le labyrinthe ne sont que le point de départ pour ce projet. Grâce à une idée de labyrinthe compréhensive qui permet l'analyse du nombre le plus grand possible d'aspects du labyrinthe, on analysera comment ces éléments du labyrinthe s'intègrent dans la symbolique de la ville et surtout dans quelle manière et avec quelle fonction ils sont utilisés par les auteurs de la littérature sur Venise.

L'analyse se fonde sur un corpus de textes choisis pour exemplifier la vastité et la diversité thématiques et culturelles des références au labyrinthe dans la littérature sur Venise : on y trouve donc des auteurs de langue allemande comme Thomas Mann („Der Tod in Venedig“, 1912) et Peter Rosei („Wer war Edgar Allan?“, 1977), des auteurs français comme Marcel Proust („A la recherche du temps perdu“, 1913-1927), ainsi que des auteurs italiens comme Italo Calvino („Le città invisibili“, 1972), Giuseppe Sinopoli („Parsifal a Venezia“, 1993) et Paolo Barbaro („Venezia. La città ritrovata“, 1998).